

Abnahmeprüfzeugnis EN 10 204-3.1B
Acceptance test certificate EN 10 204-3.1B

Zeugnis-Nr.: 2041074/001/001-003
Number of certificate

Auftraggeber: SAMSON AG
Purchaser DE-60019, Frankfurt

Bestelldaten: 3577384011/951
Ordering date

Vom: 08.04.2004
dated

Hersteller: Pfeiffer Chemie-
Manufacturer Armaturenbau GmbH

Kommissions-Nr.: 2041074
Commission-Number

Auftragsposition: Beschreibung:
Order item Description
001 Valve series 1a, DN 100, PN 10, kvs 125 g/l., stroke 30 mm

- prepared for Samson Antrieb

Stückzahl:
Quantity
3

Werkstoffe: body: EN-JS1049 / GGG40.3
Material

lining: PTFE

Prüfgrundlage: DGRL 97/23/EG, AD 2000-A4, DIN 3230 T3, DIN 3356
Base of testing

Anforderungen: Leckrate I
Requirements leakage rate I

1.) Festigkeitsprüfung mit Prüfdruck. (1,5-facher Nenndruck oder abweichender angegebener Prüfdruck) entsp. AD 2000 Merkblatt HP30
Strength test with pressure test. (1,5-times nominal pressure or with stated deviating test pressure) acc. AD 2000 leaflet HP30

☐ Wasser;
water;

☒ Luft;
air;

PT= 15 bar

P= 15 bar

P= 3 bar

2.) Dichtigkeitsprüfung mit Luft
leakage test with air

3.) Dichtigkeitsprüfung des Abschlusses mit:
leakage test of the port with:

☐ Wasser;
water;

☒ Luft;
air;

4.) Funktionsprüfung: der Armatur ☒ ; der Anbauteile ☐
function test: the valve ; the accessories

Die Lieferung wurde gemäß der o. g. Prüfgrundlage sowie den Anforderungen geprüft, und entspricht den Vereinbarungen bei der Bestellannahme.

The delivery has been tested acc. to the above mentioned base of testing incl. the requirement specification and is in accordance with the agreement of the order acceptance.

47906 Kempen 04. MAI 2004

Der Werksachverständige
The works expert

P₂

Prüfaufsicht (Prüfung der Enddokumentation)
Inspection of the final documentation

Gerätedaten

ALLGEM.	1	Tag-Nr.		540		
	2	Beschreibung		H2SO4 vom ZAT zum TT		
	3	Rohrleitungs-Nr.		AD_01 W107 AS-150-010P02		
	4	P&ID-Nr.		00020		
PROZESS DATEN	5	Medium	Zustand	H2SO4		Flüssig
	6	Korrosiv	Erosiv	Ja		Nein
	7	Nennweite Leitung	Density	DN 150 / PN 10		1780 kg/m³
	8	Temperatur norm.	Temperatur max.	69 °C		69 °C
	9	Arbeitspunkte		min	norm	max
	10	Durchfluss	m³/h	25	50	87
	11	Druck 1	bar(abs)	2,298	2,298	2,298
	12	Druck 2	bar(abs)	1,195	1,195	1,195
	13	Differenzdruck	bar	1,103	1,103	1,103
	14	Geräusch	dB(A)			
	15	KV-Wert	m³/h			
	16	Viskosität	mPa.s			
	17	Dampfdruck	bar(abs)			
	18	Geräusch, zulässig	dB(A)	85		
GEHÄUSE	19	Hersteller		Pfeiffer		
	20	Modell / Typ		BR 1a		
	21	Gehäuse Typ	Gehäuse Größe	Durchgangsventil	DN 100 / PN 10	
	22	Prozess Anschluss		Flansch		
	23	Charakteristik	Stellzeit	Gleichprozentig		
	24	Ventil KVs	Ventil FL²	125		
	25	Sitz Durchmesser	Leckrate	110		IV
	26	Gehäuse Material	Packungsmaterial	GGG 40.3		PTFE - Grafit
ANTRIEB	27	Hersteller		Samson		
	28	Modell / Typ		3277 / 700		
	29	Antriebstyp		Pneumatisch		
	30	Durchfluss . . .	Sicherheitsstellung	öffnet	geschlossen	
	31	Handrad		Nein		
STELLUNGSREGLEI	32	Hersteller		Siemens		
	33	Modell / Typ		SIPART PS2 PA		
	34	Filter Reduzierstation	Manometer	4708-11		Ja
	35	Eingangssignal	Ausgangssignal	Profibus-PA		0,6-3 bar(g)
	36	Luftversorgung	Verrohrung	6 bar(g)		1.4571
	37	Magnetventil	Stellungsrückmeldun	Nein		Profibus-PA
	38	Endlagenschalter	Ex-Bereich	Nein		---

Handwritten signature/initials